

菲律賓信託銀行
PHILTRUST BANK
PHILIPPINE TRUST COMPANY
 自一九一六年以來最值得您們信託的銀行
 總行開設在
 UNITED NATION AVENUE cor. SAN MARCELINO, MANILA
 為存戶開有寬敞的停車場
 儲蓄存款、活期存款、定期存款
 欲申請不動產貸款
工商業貸款·出入口融資
 Member Bankers Association of the Philippines
 Philippine Deposit Insurance Corporation

Chinese Commercial News 商報
華社動態
 Page 21 Friday January 10 2025 二〇二五年一月十日(星期五)

Kleencut ADVANTAGE
 * ROTARY PRECISION CUT UNDER DUST-FREE ENVIRONMENT!
NAPPCO Nation Paper Products & Printing Corp.
 TEL NO: 983-8000 / 432-8000

華文雅韻育俊才，創意星芒耀文海

——僑中學院在 2024 年「華文創想曲」海外華裔青少年創意作文大賽中斬獲佳績

菲律賓僑中學院訊：近日，由中國江蘇省僑辦、江蘇省教育廳等聯合主辦，七彩華文教育等共同承辦，華教中心協辦的「2024 年『華文創想曲』海外華裔青少年創意作文大賽」結果揭曉。我院總校和分校積極組織學生參加，取得了亮麗成績，充分展現了我院在華文教育方面的卓越成果。

現將獲獎者名單公佈如下：

特等獎：謝恩慈（僑中分校）。

一等獎：呂怡諾（僑中總校）、顏靜雯（僑中總校）、黃暉輝（僑中分校）、呂澄榆（僑中分校）、陳錦遠（僑中分校）、陳珊妮（僑中分校）、盧嘉霖（僑中分校）、楊靜恩（僑中分校）、李藝濤（僑中分校）、許雯霖（僑中分校）、陳美玉（僑中分校）、黃瑋楠（僑中分校）、柯詩晴（僑中分校）。

二等獎：施雅琳（僑中總校）、施雅祺（僑中總校）、黃益鈞（僑中總校）、吳煒彤（僑中總校）、莊欽芯（僑中總校）、施燕燕（僑中總校）、蔡喬恩（僑中總校）、施嘉欣（僑中總校）、莊淵鈴（僑中總校）、柯可薇（僑中分校）、陳雅思（僑中分校）、林澤凱（僑中分校）、許晶晶（僑中分校）、陳泳銘（僑中分校）、傅柏瀚

（僑中分校）、吳世捷（僑中分校）、許妍妍（僑中分校）、林少瑩（僑中分校）、許英凱（僑中分校）、張煜晞（僑中分校）、傅鈺穎（僑中分校）、蔡啟敏（僑中分校）、顏娜萍（僑中分校）、龔靖雅（僑中分校）、呂韓韓（僑中分校）、婁博婷（僑中分校）、黃偉倫（僑中分校）、吳嘉濤（僑中分校）、林建成（僑中分校）、李雪芯（僑中分校）、黃倩妮（僑中分校）、陳振浩（僑中分校）、吳菲雅（僑中分校）、多艾莎（僑中分校）、陳依琳（僑中分校）。

優秀獎：林曉斌（僑中總校）、林家佳（僑中總校）、王安安（僑中總校）、林慧妍（僑中總校）、吳鎔鎔（僑中總校）、黃光琪（僑中總校）、呂敦源（僑中分校）、許佳雯（僑中分校）、洪碧淵（僑中分校）、許婷婷（僑中分校）、許榮坦（僑中分校）、許靜怡（僑中分校）、高祥琪（僑中分校）、林偉宗（僑中分校）、鄭子涵（僑中分校）、陳燕秋（僑中分校）、陳雅菲（僑中分校）、李愷鎣（僑中分校）、林泓銘（僑中分校）、呂燦燦（僑中分校）、許靜思（僑中分校）、莊捷好（僑中分校）、陳佳婷（僑中分校）、楊悅檸（僑中

分校）、陳昕（僑中分校）、黃正祺（僑中分校）、施嘉妮（僑中分校）、林嘉榮（僑中分校）、林日炫（僑中分校）、陳銘楓（僑中分校）、戴欣如（僑中分校）、呂潔熙（僑中分校）、施雅慧（僑中分校）、許鴻杰（僑中分校）、許鈺琪（僑中分校）、施婷慧（僑中分校）、施錦澤（僑中分校）、呂彬彬（僑中分校）、黃欽煒（僑中分校）、蔡秀珍（僑中分校）、洪雋雄（僑中分校）、楊雯堯（僑中分校）、黃珊妮（僑中分校）、施巧玲（僑中分校）、施莉安（僑中分校）、蔡海濱（僑中分校）、龔曉茵（僑中分校）、顏楷煌（僑中分校）、郭金寶（僑中分校）、陳英文（僑中分校）、許璟燦（僑中分校）、楊子輝（僑中分校）、施美拉（僑中分校）、陳慧琳（僑中分校）、王書美（僑中分校）、蔡振華（僑中分校）、李美榕（僑中分校）、陳錦翔（僑中分校）、陳福金（僑中分校）、丁麗安（僑中分校）。

在此次大賽中，僑中學院的學子們表現出色。謝恩慈同學榮獲特等獎，為僑中學院贏得了殊榮。此外，呂怡諾、顏靜雯等多位同學獲得一等獎。他們以紮實的文字功底、獨特的創意和深刻的感悟，在眾多參賽選手

中脫穎而出。獲得二等獎的同學也不在少數，施雅琳、施雅祺等來自僑中總校和分校的眾多學子榜上有名。他們的作品展現了豐富的想像力和對中華文化的深刻理解。還有眾多同學獲得優秀獎，他們的努力和才華同樣值得稱讚。林曉斌等來自僑中總校的同學以及呂敦源等僑中分校的同學，用他們的文字展現了對生活的熱愛和對未來的憧憬。

我院能夠在此次大賽中取得如此優異的成績，離不開多方的共同努力。在校董會和校友會的鼎力支持下，黃婉蓉校長，總校蔡藝術副校長和分校蔡美美副校長高度重視，總分校主任精心組織，老師們積極配合，為學生們提供了良好的學習和參賽環境。

一直以來，我院致力於傳承和弘揚中華文化，注重培養學生的中文素養和創新能力。通過組織學生參加各類華文比賽，不僅提高了學生們的中文寫作水平，更增強了他們對中華文化的認同感和自豪感。

此次在「華文創想曲」海外華裔青少年創意作文大賽中的優異表現，是僑中學院華文教育成果的一次集中展示。相信在未來的日子裡，僑中學院將繼續努力，為培養更多優秀的海外華裔青少年，傳承和弘揚中華文化做出更大的貢獻。

育仁中學成功舉行單詞拼寫比賽 學生「拚」出精彩「寫」就成功

北黎刺育仁中學訊：12月18日，我學在學校禮堂成功舉行了英文單詞拼寫比賽。本次比賽由我院校長蔡莉莎統籌策劃，英文部主任Romualdes Comia組織分工，英語部教師落實執行。

本次比賽旨在以賽促學，通過比賽激發學生對英語學習的熱情和興趣，豐富學生的英語學習形式。「萬籟谷，粒粒積累；千丈布，根根織成」，同學們在比賽中充分展現了紮實的英語基礎和過人的拼寫能力，深刻理解到英語詞彙是英語學習的基礎，只有扎扎實實記好每一個單詞才能構築好英語學習這座巍峨挺立的高樓。

比賽由學校訓育主任Marc Joffet Asis主持，共分為小學低年級組、小學高年級組、中學組三個組別。每個組別的學生先在班級內進行淘汰賽，其中成績最好的五名學生可晉級決賽。進入低年級組決賽的選手必須進行簡單題、普通題、困難題三輪比賽，每輪各十道題目。在簡單題環節，選手必須在15秒內拼寫出來，拼寫正確得一分；在普通題環節，選手必須在20秒內拼寫出來，拼寫正確得兩分；在困難題環節，選手必須在30秒內拼寫出來，拼寫正確得三分。最終累計分數最高的三名參賽選手分獲第一、二、三名。小學高年級組和中學組的決賽則由選手們隨機抽取題號，評委根據題號讀出比賽題目，選手必須在30秒以內整體朗讀單詞和拼讀單詞，然後向負責記錄的老師再次整體朗讀單詞和拼讀單詞，老師將單詞打在顯示屏上，由評委判定是否正確。回答正確者可進入下一輪，錯誤者將被淘汰，最後評選出一、二、三名。

比賽開始之前，老師們認真佈置場地，家長們也積極參與協助老師。這是一場關於

智慧與記憶的較量。比賽中，老師們嚴謹負責，確保比賽的公平公正；觀眾席上的同學和家長們一直為舞台上的選手加油鼓勁。選手們以筆為劍，以題板為盾，全神貫注地投入到這場智慧的較量中；或冥思苦想，或迅速作答，每個人都全力以赴，力爭展現出最佳水平。在這場較量中，每一秒都充滿了緊張與刺激，每一個選手用自己的努力和汗水詮釋著對英語的熱愛與堅持。經過激烈角逐，比賽終於落下帷幕，最終小學低年級組、小學高年級組和中學組分別評選出了一二三名。獲獎選手們臉上洋溢著喜悅和自豪，他們用實力證明了自己的能力。

比賽結束後，學校領導進行了總結：首先，比賽的成功舉辦展示了我校英語教學所取得的成果，為學生提供了展示日常學習成果的平台，並以賽促學，激發孩子們的學習興趣，挖掘英語學習潛能。其次，在比賽的籌備和執行過程中，教師、家長、學生共同參與，增進了家校之間的溝通與合作。最後，學校領導對未來的英語教學提出了更高的要求，希望通過類似「闖關大賽」的競技活動磨礪學生的知識鋒芒。

我校一直秉持「智、仁、勇」的校訓，致力於培養全面發展，「品學兼優、文武雙全」的具有國際視野的優秀學子。本次拼寫



（圖片說明）上圖：比賽現場，中圖：評委和場外觀眾，下圖：小學低年級組和小學高年級組獲獎選手。

計順市靈隱聖寺
蛇年正月十五上元節
為善信改替消災摺運祈福

計順市靈隱聖寺訊，紫氣東來，一元復始，春回大地，萬象更新，值此新春佳節之際，本聖寺在董事長蔡其仁大德指示特請靈法主任陳振樑大師擇訂於西曆二零二五年二月十二日農曆乙巳年正月十五日星期三上午九時開始為眾善信消災摺運（改替），凡蛇年犯太歲生肖，蛇值太歲，豬沖太歲，虎害太歲，猴破太歲，數光九暗九告示，以上生肖和年齡皆需要消災摺運，改替祝福，奉敬禮品和當天需要的東西統一由本聖寺幫準備和奉敬。各善信也可隨緣隨意結緣。

報名日期：即日起至農曆一月十日新歷二月七日。

是日本聖寺備有香花佳果，牲禮禱帛，三通片鼓樂等，以供八方善信信女詣殿奉香頂禮，祈求四季吉祥，闔家平安，已年行大運，生意興隆，財源滾滾，事業蒸蒸日上。

敬請各善信互相通知，願靈隱聖寺佛法無邊，道明天增，恩澤十方，三陽開泰，新春納福，身體安康，事事順遂。

茲將犯太歲者及光九暗九者之資料列下，以供參考：

蛇值太歲：2025 2013 2001 1989 1977 1965 1953 1941 1929

豬沖太歲：2019 2007 1995 1983 1971 1959 1947 1935

猴破太歲：2016 2004 1992 1980 1965 1956 1944 1932

虎害太歲：2022 2010 1998 1986 1974 1962 1950 1938 1926

光狗：2017 2007 1997 1987 1977 1967 1957 1947 1937 1927

暗九：2018 1999 1990 1981 1972 1963 1954 1945 1936

凡有與趣參加「消災改替」等歡迎與本聖寺服務組並聯絡查詢：

手機號碼 09225060138，電郵
 avalokiteshvaratemple@yahoo.com
 landline: 77918720
 本聖寺地址
 #81 D Tuazon St brgy Lourdes Sta Mesa Heights QC in
 between Dapitan and M Cuenca Sts near Philippines Cultural
 College QC campus

錢江週二召會

律濱錢江聯合會訊：本會訂於二〇二五年一月十四日（星期二）晚七時，在本會三樓禮堂召開第九十六連九十七屆理事會第二十三次會議，討論有關會務，會議重要，屆時務希各常務顧問、諮詢委員、全體理事、青年組成員撥冗踴躍出席，同商共策，以利會務進展。

馬尼拉普陀寺將於農曆十二月十九舉辦結經法會
並為廣大華人華僑信眾
2025乙巳蛇年安太歲

馬尼拉普陀寺法訊：本寺將於農曆十二月十九日（西曆2025年1月18日星期六）舉辦一年一度的結經法會，上午九點鐘開始法會，誦誦《藥師經》為信眾祈福消災、增福增壽，中午舉行供天法會為信眾祈求家庭平安、身體健康、生意興隆、諸事亨通，下午一點半舉行蒙山施食普施各姓門中歷代祖先、六親眷屬、怨親債主，令逝者安息，生者平安。

於農曆十二月二十三日是南方小年上午十點鐘舉辦甲辰龍年送太歲儀式。

明年是乙巳蛇年，馬尼拉普陀寺於年底年頭為犯太歲的生肖：蛇、龍、豬、猴、虎的人，辦理安太歲，祈求無病無災無難。

根據中華傳統萬年曆，對五大生肖的預測推斷如下：

屬蛇是值太歲：運程阻滯，疾病纏身，健康欠佳，失財失敗；

屬龍是刑太歲：刑傷刑害，易遇官非，自身損傷，易遇小人；

屬豬是沖太歲：口舌是非，事業受阻，小人結怨，做事難成；

屬猴是破太歲：破敗破損，災禍破財，投資破財，姻緣難成；

屬虎是害太歲：小人陷害，口舌是非，牢獄官非，健康危機。

2025年馬尼拉普陀寺喜迎新春啟建六天禮拜三千佛祈福消災大法會，從正月初一到初六（即西曆1月29日星期三到2月3日星期一）一連六天法會，為廣大華人華僑信眾設立全年消災延壽祿位，每天上午九點鐘開始禮拜三千佛、齋天至下午三點鐘結束。從即日起，接受報名登記，為信眾抄寫全年消災植福延生祿位。

聯繫電話：8522---2320 0917---5167888
 地址：MANILA BUDDHA TEMPLE
 1155 G.MASANGKAY ST., STA. CRUZ MANILA

菲律賓科任同鄉總會
暨青年組就職
鄭騰達捐深滬鎮兩會福利

菲律賓晉江深滬鎮同鄉聯合總會暨鎮商會訊：菲律賓科任同鄉總會暨青年組第六十七、六十八屆理事會暨青年組第卅九、四十屆職員就職典禮於二〇二五年元月五日（星期日）中午十二時假座東海皇宮舉行，鄭文教辦主任騰達鄉賢榮膺理事長。

慶典大會熱鬧隆重，嘉賓雲集，盛況非凡。鄭騰達鄉賢樂捐菲幣伍萬元充作本會福利金，仁風義舉，殊堪欽式，特藉報端，予以表揚，並申謝忱！